

Súd: Okresný súd Zvolen  
Spisová značka: 18C/53/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6714201588  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 08. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Janette Nôtová  
ECLI: ECLI:SK:OSZV:2014:6714201588.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Zvolen v konaní pred samosudkyňou Mgr. Janette Nôtovou, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a. s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, právne zastúpený: Bobák, Bollová a spol., s. r. o., advokátska kancelária, Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, IČO: 35 855 673, proti odporcovi: A. K., nar. XX. XX. XXXX, bytom M. XXX, XXX XX M., o zaplatenie sumy 144,40 € s prísl., takto

### rozhodol:

Návrh navrhovateľa sa v celom rozsahu **z a m i e t a** .

Odporcovi sa náhrada trov konania **n e p r i z n á v a** .

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ podal na tunajšom súde dňa 10. 02. 2014 návrh, ktorým sa domáhal zaplatenia istiny vo výške 144,40 € titulom náhrady škody spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne od 02. 11. 2012 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania za zaplatený súdny poplatok vo výške 16,50 € a trov právneho zastúpenia vo výške 58,58 € (2 úkony právnej pomoci po 16,60 €, 2x režijný paušál 7,81 € + DPH). Svoj návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ s odporcom uzavrel zmluvu Č.. B. XXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. Spolu so zmluvou bol uzavretý Dodatok, predmetom ktorého bol predaj mobilného telefónu za akciovú cenu 59,00 €, pričom bola odporcovi poskytnutá zľava z predajnej ceny pôvodne 210,00 € a to zľava vo výške 151,00 € z dôvodu, že sa odporca v Dodatku zaviazal po dobu viazanosti používať služby navrhovateľa a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby tzv. doby viazanosti a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. S poukazom na rozsudok Krajského súdu Prešov sp. zn. 6Co 91/2011 a v súlade s ustanovením § 53a Občianskeho zákonníka, kedy pôvodne v Dodatku bola dojednaná pre prípad porušenia uvedenej zmluvnej povinnosti, zmluvná pokuta vo výške 151,00 €, pričom však citovaným rozsudkom bola táto dohoda označená ako neprijateľná zmluvná podmienka, navrhovateľ si predmetnú sumu t. j. 151,00 € uplatňuje titulom náhrady škody, ktorá navrhovateľovi vznikla porušením zmluvnej povinnosti na strane odporcu. Odporca bol v omeškaní so zaplatením ceny za poskytnutú službu za obdobie 6 až 8/2012 vo výške 82,40 € a túto odporca uhradil až na výzvu navrhovateľa po splatnosti zaslanej faktúry. Na náhrade škody odporca uhradil sumu 6,60 €. Zvyšok však navrhovateľovi neuhradil.

Súd vo veci vykonal dokazovanie na pojednávaní dňa 12. 08. 2014 a to v neprítomnosti účastníkov konania. Účastníci konania boli na pojednávanie riadne a včas predvolaní, navrhovateľ svoju neúčasť ospravedlnil z dôvodu hospodárnosti konania s poukazom na to, že sa s odporcom dohodol na splátkach na žalovanom dlhu, zotrval však na podaní návrhu a výšku splátok ponechal na úvahe súdu. Právny zástupca navrhovateľa, ani odporca svoju neúčasť neospravedlnili, ani nepožiadali z dôležitého dôvodu

o odročenie pojednávania. Preto boli splnené podmienky ustanovenia § 101 ods.2 O. s. p. na vykonanie pojednávania v neprítomnosti účastníkov konania. Súd na pojednávaní oboznámil listinné doklady a to Zmluvu o pripojení, Dodatok k zmluve, Prílohu č. 1, Všeobecné podmienky, Pokus o pokonávku spolu s doručenkou, faktúry, prehľad faktúr a platieb, písomné vyjadrenie navrhovateľa a odporcu a zistil nasledujúci skutkový a právny stav:

Na základe Zmluvy o pripojení zo dňa 14. 12. 2010 bolo medzi navrhovateľom a odporcom dojednané pre odporcu poskytovanie telekomunikačných služieb, konkrétne účastnícky program „Večer a víkend“ spolu s dojednanými službami. Odporcovi bola poskytnutá SIM karta a pridelené telefónne číslo XXXX XXX XXX a telefón typu LG GT540 Optimus.

Podľa Dodatku k zmluve zo dňa 04. 12. 2010 sa účastníci zmluvy dohodli, že predmetom tohto Dodatku je aktivácia účastníckeho programu „Večer a víkend“, pričom za aktiváciu SIM karty sa odporca zaviazal uhradiť sumu 11,00 €. Súčasťou Dodatku je aj dohoda zmluvných strán o predaji mobilného telefónu typu LG GT540 Optimus za zľavnenú cenu 59,00 €, pričom bolo dohodnuté, že maloobchodná cena mobilného telefónu bez zľavy je 210,00 €. Odporca t. j. účastník vyhlásil, že si je vedomý toho, že mobilný telefón je mu predávaný za uvedenú kúpnu cenu len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby poskytované prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v bode 2.3 tohto Dodatku, ktorá bola 24 mesiacov. Ďalej boli predmetom Dodatku práva a povinnosti navrhovateľa i odporcu počas dojednanej doby viazanosti. V prílohe č. 1 Dodatku k zmluve sú špecifikované bonusy, ponuky „akvizičná ponuka“ zo dňa 22. 10. 2010.

Podľa predložených faktúr boli odporcovi účtované poplatky a služby a to faktúrou č. XXXXXXXXXXXX v sume 1,33 €, splatná 09. 07. 2012 - upomienka, faktúrou č. XXXXXXXXXXXX poskytovanie služieb vo výške 28,39 €, splatná 09. 07. 2012, faktúrou č. XXXXXXXXXXXX poskytovanie služieb v sume 35,63 €, splatná dňa 08. 08. 2012, faktúrou č. XXXXXXXXXXXX suma 1,33 €, splatná 08. 08. 2012 - upomienka, faktúrou č. XXXXXXXXXXXX poskytovanie služieb a odpojenie v sume 17,31 €, splatná 08. 09. 2012.

Listom zo dňa 18. 10. 2012 - Pokus o pokonávku zaslal navrhovateľ odporcovi sumarizáciu pohľadávok vzniknutých neuhradením faktúr. Rovnako bol odporca upozornený na povinnosť dôvodu porušenia zmluvných povinností zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 151,00 €. Navrhovateľ vyzval odporcu uhradiť celkový dlh vo výške 252,07 € do 01. 11. 2012.

Podľa prehľadu platieb odporca uhradil dňa 30. 10. 2012 sumu 89 €, z ktorej navrhovateľ započítal nedoplatok na poskytovaných službách v sume 82,40 € a zvyšnú časť z platby navrhovateľ započítal na zmluvnej pokute vo výške 6,60 € a evidoval zostatok dlhu vo výške 144,40 € na zmluvnej pokute.

Podľa Všeobecných zmluvných podmienok (čl. 20 až 22) čl. 2, bod 1 je konštatované, že navrhovateľ poskytuje služby na základe zmluvy uzavretej v písomnej podobe medzi navrhovateľom a účastníkom. Práva a povinnosti zmluvných strán upravuje zákon (v tom čase Zákon č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách), platné právne predpisy a podrobnosti upravuje zmluva, všeobecné podmienky a cenník. Podľa čl. 4, bod 1 sa zmluva uzatvára na dobu neurčitú. Podľa čl. 5, bod 1 písm. b) má navrhovateľ ako zmluvná strana právo na úhradu ceny poskytnutej služby administratívnych a iných poplatkov podľa cenníka. Podľa čl. 6, bod 2 písm. b) má účastník zmluvy povinnosť splatiť cenu za poskytnuté služby podľa zmluvy a podľa cenníka, ako aj cenu za iné služby na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní v súlade s čl. 11, bod 8 týchto všeobecných podmienok. Podľa čl. 11, bod 1, služby cien a poplatkov za poskytnutie jednotlivých služieb sú obsiahnuté v platnom cenníku. Podľa čl. 11, bod 6 navrhovateľ uskutoční vyúčtovanie cien za poskytnuté služby v zmysle platného cenníka v pravidelne stanovených lehotách. Táto lehota je zúčtovacím obdobím, ktorá začína plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovaných služieb a nepresiahne 31 za sebou idúcich kalendárnych dní a platí po celé obdobie platnosti zmluvy. Podľa čl. 11, bod 8, navrhovateľ po skončení zúčtovacieho obdobia vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých služieb počas zúčtovacieho obdobia.

Zmluva medzi účastníkmi bola uzavretá za účinnosti Zákona č. 610/2003 Z. z., ktorý bol neskôr zrušený Zákonom č. 351/2011 Z. z., podľa § 78 ods.9 Zákona č. 351/2011 Z. z., zmluvy o pripojení podľa doterajších predpisov sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb podľa tohto zákona. Súd preto právny vzťah medzi účastníkmi konania posudzoval podľa Zákona č. 351/2011 Z. z.

Podľa § 44 ods.1 Zákona č. 351/2011 Z. z., zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa § 43 ods.1 písm. a/ Zákona č. 351/2011 Z. z., podnik má právo na úhradu za poskytnutú verejnú službu.

Podľa § 43 ods.12 písm. b/ Zákona č. 351/2011 Z. z., účastník je povinný platiť za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o poskytovaní verejných služieb a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženej faktúry.

Podľa § 420 ods.1 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ), každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Na základe takto zisteného skutkového a právneho stavu súd dospel k záveru, že návrh navrhovateľa nie je dôvodný. Navrhovateľ svoj nárok vo výške 144,40 € uplatnil titulom vzniku náhrady škody. Poukázal na to, že škoda mu vznikla konaním odporcu tým, že získal mobilný telefón za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatku sa zaviazal používať služby navrhovateľa a za tieto riadne a včas platiť po dobu viazanosti t. j. po dobu 24 mesiacov a následne tento svoj záväzok porušil, pretože riadne a včas nezaplatil cenu za poskytnuté služby.

Pre možnosť konštatovania vzniku občianskoprávnej zodpovednosti za škodu, musia byť splnené základné zákonné predpoklady a to 1) porušenie právnej povinnosti, 2) existencia alebo vznik škody, 3) existencia príčinnej súvislosti medzi porušením právnej povinnosti a vznikom škody, 4) zavinenie škodcu. Na vznik zodpovednosti za škodu musia byť všetky uvedené predpoklady splnené kumulatívne. Splnenie prvých troch predpokladov, ktoré sú objektívneho charakteru a majú skutkovú povahu, musí preukázať poškodený, t. j. leží na ňom dôkazné bremeno. Vo vzťahu k prvému predpokladu (porušenie právnej povinnosti), navrhovateľ uvádzal, že odporca porušil svoj záväzok vyplývajúci zo zmluvy a to konkrétne z Dodatku k zmluve o pripojení, zotrvať v zmluvnom vzťahu a platiť riadne a včas cenu za poskytované služby počas doby viazanosti. Aj porušenie tzv. kontraktualnej povinnosti je porušením právnej povinnosti a môže založiť zodpovednosť za škodu podľa § 420 ods.1 Občianskeho zákonníka. Navrhovateľ bližšie nešpecifikoval, ktorú z uvedených dvoch povinností odporca porušil, t. j. či povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu, alebo povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Z ostatného skutkového vymedzenia, ako aj z predložených listinných dôkazov vyplýva, že odporca porušil povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Navrhovateľ neuvádzal žiadne skutočnosti a ani z listinných dôkazov ním predložených nevyplývalo, že by odporca porušil povinnosť zotrvať s navrhovateľom v zmluvnom vzťahu napr. tým, že by zmluvu o pripojení sám vypovedal, odstúpil od nej pred dohodnutou dobou viazanosti, či zmenil účastnícky program na program s nižšou cenou ako bol ten, na ktorom sa s navrhovateľom pri podpise dodatku dohodli. Súd preto uzatvára, že bolo v konaní preukázané len to, že zo strany odporcu došlo k porušeniu právnej povinnosti, na ktorú sa zaviazal v zmluve a to povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby na základe vyúčtovania navrhovateľom zaslaných faktúr. Súd preto ďalej skúmal splnenie ďalších predpokladov a to vznik škody a príčinnej súvislosti medzi porušením povinnosti a vznikom škody. V právnej teórii pod pojmom škoda sa rozumie ujma, ktorá nastala v majetkovej sfére poškodeného a ktorá je objektívne

vyjadriteľná peniazmi ako všeobecným ekvivalentom. Súčasťou náhrady škody je však aj nemajetková ujma na základe výslovného znenia zákona (napr. bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia), o čo sa však v prejednávacom prípade nejedná. Rozoznávame skutočnú škodu a ušlý zisk. Pod skutočnou škodou sa rozumie zmenšenie majetku poškodeného, prípadne náklady potrebné na to, aby sa dosiahol predchádzajúci stav, sú to tiež rôzne náklady spojené so vznikom a zisťovaním škody a podobne. Pod ušlým ziskom sa rozumie to, čo by poškodený mohol získať nebyť vzniku škody. Súd preto skúmal existenciu škody na strane poškodeného, t. j. či došlo k zmenšeniu majetku navrhovateľa ako poškodeného a či toto zmenšenie bolo vyvolané v príčinnej súvislosti s porušením právnej povinnosti odporcu tak, ako bola konštatovaná vyššie. Navrhovateľ výšku škody vyčíslil na 151,00 €, ktorá predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou, za ktorú ju odporca získal za podmienok v zmysle Dodatku k zmluve o pripojení. Dodatok k zmluve o pripojení je svojím obsahom kombinovaným právnym úkonom. Je v ňom upravená dohoda strán o aktivácii, resp. zmene účastníckeho programu a v súvislosti s ňou sú tu upravené práva a povinnosti medzi navrhovateľom a odporcom pri využívaní určitého účastníckeho programu. Okrem toho sú v Dodatku upravené aj podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia, resp. mobilného telefónu, čo predstavuje kúpnu zmluvu, ktorou navrhovateľ odporcovi odpredal mobilný telefón so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za akciovú cenu. To, že k splneniu povinnosti oboch zmluvných strán z kúpnej ceny došlo, nie je v konaní sporné a túto skutočnosť nikto nenamietal, to znamená, že navrhovateľ riadne odovzdal odporcovi predmet kúpy, t. j. mobilný telefón a odporca riadne zaplatil dojednanú kúpnu cenu. Rovnako je zjavné, že zo Zmluvy, Dodatku ani zo Všeobecných podmienok nevyplýva povinnosť odporcu vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny z mobilného telefónu v prípade, že odporca poruší povinnosti, ktoré mu z dojednaného Dodatku vyplývajú, okrem iného i povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované služby. Poskytnutie zľavy z kúpnej ceny mobilného telefónu nebolo zo strany navrhovateľa v rámci kúpnej zmluvy viazané na žiadnu podmienku, ktorá by mala rozvázovací charakter vo vzťahu k dohode o kúpnej cene. Jediná forma sankcie za porušenie vymedzenej skupiny povinností odporcu vyplývajúceho z Dodatku k zmluve o pripojení bola zmluvná pokuta. Súd však dodáva, že práve v tejto časti bola dohoda o zmluvnej pokute v iných súdnych konaniach označená ako neprijateľná zmluvná podmienka a preto z tohto titulu si navrhovateľ nemôže uplatňovať svoj nárok a ani si ho z tohto titulu v tomto konaní už neuplatnil. Súd preto konštatuje, že zľava z kúpnej ceny mobilného telefónu nemôže predstavovať škodu, ktorá navrhovateľovi vznikla v súvislosti s porušením povinnosti odporcu uhrádzať riadne a včas služby poskytované navrhovateľom na základe zmluvy o pripojení. K zmenšeniu majetku navrhovateľa o hodnotu zľavy z kúpnej ceny, ktorú odporcovi pri kúpe mobilného telefónu poskytol, nie je následkom porušenia povinnosti odporcu platiť navrhovateľovi za poskytnuté služby, ale následkom vôle navrhovateľa vyjadrenej v kúpnej zmluve v rámci jeho zmluvnej voľnosti. Inak povedané k zmenšeniu majetku navrhovateľa nedošlo v príčinnej súvislosti s porušením právnej povinnosti odporcu platiť riadne a včas cenu za poskytované služby počas celej doby viazanosti ale len a len na základe jeho slobodnej a vážnej vôle vyjadrenej v časti kúpnej zmluvy. Vyjadrenie navrhovateľa, že odporcovi poskytol zľavu z kúpnej ceny mobilného telefónu len z toho dôvodu, že sa odporca zaviazal platiť mu za poskytované služby počas celej doby viazanosti, nemá na tento záver žiadny vplyv ani s ním právne nesúvisí. Je možné predpokladať, že navrhovateľ vstúpil do kúpnopredajného vzťahu s odporcom a poskytol mu zľavu z kúpnej ceny zrejme z dôvodu predpokladaného zisku v podobe pravidelných mesačných platieb za poskytované služby po dobu viazanosti, avšak jediným možným následkom porušenia povinnosti odporcu platiť riadne a včas cenu za poskytované služby, je nenadobudnutie práve takto očakávaného zisku v podobe mesačných platieb odporcu za aktivovaný mesačný program. Zmenšenie majetku navrhovateľa o poskytnutú zľavu z kúpnej ceny mobilného telefónu takýmto následkom nie je.

Vzhľadom na to, že navrhovateľ v konaní nepreukázal, že boli splnené zákonné predpoklady pre vznik zodpovednosti za škodu na strane odporcu, súd jeho návrh v celom rozsahu zamietol.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods.1 O. s. p., podľa ktorého má právo na náhradu trov konania ten účastník, ktorý bol vo veci úspešný. V tomto prípade bol úspešný odporca, ktorý si však náhradu trov konania neuplatnil a preto súd vyslovil, že sa mu náhrada trov konania nepriznáva.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici, písomne v 3 vyhotoveniach (§ 204 ods. 1, prvá veta O. s. p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.). Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O. s. p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok a o zmene a doplnení ďalších zákonov, v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 O. s. p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p., t. j.

1) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov

2) ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania

3) účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený

4) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie

5) sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný

6) účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom

7) rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát

8) súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a O. s. p. ), t. j.

1) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

2) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

3) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 O. s. p.,

4) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O. s. p.).